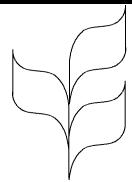




Distr.  
GENERAL  
UNEP/CBD/SBSTTA/4/7  
19 February 1999

ARABIC  
ORIGINAL: ENGLISH

قية المتعلقة  
لتنوع البيولوجي



الهيئة الفرعية المعنية بالمشورة العلمية  
والتقنية والتكنولوجية  
الاجتماع الرابع  
مونتريال ، كندا  
٢٥-٢١ حزيران/يونيه ١٩٩٩  
البند ٤-٤ من جدول الأعمال المؤقت

تقييم الوضع والاتجاهات والخيارات في سبيل الصيانة والاستعمال  
المستدام للتنوع البيولوجي الأرضي : الأنظمة الإيكولوجية للأراضي الجافة ،  
والمتوسطة ، والقاحلة ، ونصف القاحلة ، والمعشبة والساخانا

مذكرة من الأمين التنفيذي

مقدمة - ١

١- أن الحاجة إلى النظر في موضوع التنوع البيولوجي في الأنظمة الإيكولوجية للأراضي الجافة أثارتها لأول مرة الهيئة الفرعية المعنية بالمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية (هفمفت) في اجتماعها الثاني . الواقع أن التوصية ١/٢ ، الفقرة ٢٢ (٢) قد نظرت في التقييمات الموضعية للمعارف وللأوضاع القائمة في التنوع البيولوجي الخاصة بوحدة أو أكثر من الأنظمة الإيكولوجية الآتية بالأراضي القاحلة ونصف القاحلة ، والأراضي المعشبة ، كما أن التوصية ٧/١١ ، الفقرة ٢٠ ، قد تصدت فيها هفمفت لموضوع حد رقعة الزراعة لمناطق الحدود بما فيها الغابات والساخانا ولموضوع الأراضي الرطبة والجبال والأراضي القاحلة . وأخيراً أوصت هفمفت في توصيتها ٨/٢ أن يطلب مؤتمر الأطراف من الأمين بأن يستكشف الطرائق والوسائل للتعاون مع اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر ، في الشؤون المتعلقة بالتنوع البيولوجي والأراضي الجافة بقصد تبيان أسبقيات مشتركة لمزيد من النظر فيها في الاجتماع القادم لـ هفمفت .

٢- أن مؤتمر الأطراف ، بموجب مقرره ١٣/٣ ، في اجتماعه الثالث ، قد نظر في الأراضي الجافة إلى جانب الأنظمة الإيكولوجية للجبال والمياه الداخلية ، كأحد الموضوعات الرئيسية للبرنامج العمل القائم في النوع البيولوجي الأراضي ، وساند الفقرة ٥ من التوصية ٨/٢ الصادرة عن همفونت . وطلب المقرر المذكور من الأمين التنفيذي أن يستكشف الطائق والوسائل للتعاون مع اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر في البلدان التي تعاني من جفاف شديدا و / أو تصحر ، خصوصا في أفريقيا ، في الشؤون التي تتعلق بالتنوع البيولوجي والأراضي الجافة ، بقصد تبيان أولويات مشتركة .

٣- أن أهم مقرر حديث العهد بشأن تلك الأنظمة الإيكولوجية قد صدر عن مؤتمر الأطراف في اجتماعه الرابع . ففي المقرر ٤/٤ ، المرفق الثاني ، قرر مؤتمر الأطراف ، في معرض إقراره لبرنامج العمل للفترة ما بين اجتماعه الرابع واجتماعه السابع ، أن الأنظمة الإيكولوجية للأراضي الجافة والمتoscية والقاحلة ونصف القاحلة والمشبعة والساخانا هي أمور تتطلب النظر فيها بعمق في الاجتماع الخامس للمؤتمر .

٤- في سبيل مساعدة همفونت في اجتماعه الرابع ، علي النظر في هذا الموضوع أعدت الأمانة هذه المذكورة التي تمثل تقييم الوضع القائم والاتجاهات والخيارات في الصيانة والاستعمال المستدام للأنظمة الإيكولوجية للأراضي الجافة والمتoscية والقاحلة ونصف القاحلة والمشبعة والساخانا .

٢- أولا- الأراضي الجافة وعلاقتها بالأنظمة الإيكولوجية للأراضي البحر الأبيض المتوسط والأراضي المشبعة

### ٣- والأنظمة الإيكولوجية للساخانا

٥- أن الأراضي الجافة تعرف تقليديا من زاوية شحة الماء فيها ، باعتبارها المناطق التي يكون فيها المتوسط الثانوي لتساقط الماء ، إلى التبخر والعرق المحتمل ( تعم ) وتساوى تعم التبخر المحتمل من التربة زائدا العرق من النبات ( يقل بنسبة محسوبة عن الرقم ١ . ولذا فإن عبارة " الأراضي الجافة " تبين بعض الشروط العريضة بما هو متاح من الماء في المتوسط على جزء معين من سطح الأرض ، ولكن ليست في حد ذاتها وصفا لنمط النظام الإيكولوجي أو لغطاء الأرضي . أن مجموعة من الفئات الفرعية من الأراضي الجافة ، تستبعد كل منها الأخرى ( القاحلة جدا والقاحلة ونصف القاحلة والجافة تحت الرطبة ) مميزة على أساس الحدود المحددة من النسبة ت/عم . وليس هناك علاقة مباشرة بين أنماط المناطق وأنظمة الإيكولوجية التي تناقش هنا ، وأنماط الرئيسية الأخرى للأنظمة الإيكولوجية الأرضية التي سبق تم معالجتها في إطار الاتفاقية ، أي الأنظمة الإيكولوجية للغابات والمياه الداخلية والزراعة .

٦- يمكن تعريف الأرضي الجافة أيضا بأنها المناطق الأرضية التي تكون فيها نسبة السقوط السنوي للماء إلى التبخر والعرق السنوي الاحتمالي نقل عن ١٥ ، مع استبعاد جهات القطب الشمالي وبعض مناطق الجبال العالية ذات المناخ البارد طوال السنة ، التي ينطبق عليها هذا المعيار ولكن لها مميزات مختلفة تماما من الناحية الإيكولوجية . وتقدر اليونيسف ( ١٩٩٧ ) أن هناك حوالي ٦١ مليون كيلو متر مربع أي ما يزيد قليلا عن ٤٧ % من مساحة أراضي العالم يمكن تصنيفها بأراضي جافة ( بعد استبعاد المناطق ذات المناخ البارد ) بيد أنه ينبغي التذكر أن حدود الأرضي الجافة ليست ثابتة ولا مفاجئة ، لذا فإن التحديد الدقيق لحدود

مناطق الأرضي الجافة ، يظل أمر صعبا . ومن مجموع ساحات الأرضي الجافة في العالم كله يوجد حوالي ١٠ ملايين كيلو متر مربع من الأرضي الشديدة القحولة أي الصحراءات الحقيقة ، هي المناطق التي يكون فيها سقوط الماء قليلا جدا ولا يمكن توقعه في الزمان والمكان . وفي بعض السينين لا يحدث أي سقوط للماء . وهذه المناطق فيها نسبة ت / تعم تقل عن ٥٠٪ (اليونيب ، ١٩٩٧) وهناك حوالي ٧٠٪ في المائة من الأرضي الشديدة القحولة تتكون من أي حوالي ٥١ مليون كيلو متر مربع ، فهي تشمل المناطق القاحلة ونصف القاحلة الصحراء الأفريقية الكبرى . أما باقية الأرضي الجافة التي تتميز بتساقط ماء يكون في معظمها موسميا ، فيما عدا المناطق الأشد قحولة ، كما يتميز هذا التساقط بتغيرات سنوية محسوسة وتعيش في هذه المناطق حوالي خمس سكان العالم (اليونيب ١٩٩٧) . وتعزى هذه المناطق بأنها " الأرضي الجافة الحساسة " ، بسبب شدة تأثيرها بعوامل التدهور .

-٧ تتعزى المناطق القاحلة بأنها المناطق التي تكون فيها النسبة ت / تعم متساوية أو أكثر من ٥٠٪ وأقل من ٢٠٪ ، كما تتعزى الأرضي نصف القاحلة بأنها ذات نسبة التي تساوي أو تزيد عن ٢٠٪ وتكون أقل من ٥٠٪ . ولذا فإن المناطق القاحلة ونصف القاحلة إنما هي فئات فرعية من المناطق الجافة . ويقدر اليونيب (١٩٩٧) أن المناطق القاحلة تغطي حوالي ١٦ مليون كيلو متر مربع ، وهي موزعة على القارات توزيعا أكثر تساويا من الأرضي الشديدة القحولة .

-٨ أن الأنظمة الإيكولوجية المتوسطية تتعزى من الناحية المناخية بأنها تتميز بصفة عامة بشتاء رطب وصيف دافئ حار وجاف . غير أنه لا يوجد تعريف وحيد مناخيا أو مناخيا أحياها للنظام الإيكولوجي المتوسطي ، حتى الآن . ولذا فإن هذه المناطق يظل تعريفها فضفاضا بعض الشيء . وتشمل الأنظمة الإيكولوجية المتوسطية طائفة واسعة من أنماط الموارد تشمل الغابات وأراضي الأشجار والأراضي المعشبة ، وهي تتميز بأرض حرشية شجيرات منخفضة وخشبية ومتكيفة مع الحرائق ، وجاسة (صلبة) بأحراث تعرف الماكي والشبارال والفينوس والمالي وتنمو في تربة ضعيفة الغذاء نسبيا . وهذه الأنظمة توجد في خمسة أنحاء متعددة من العالم هي : حوض البحر الأبيض المتوسط ؛ كاليفورنيا (الولايات المتحدة) ؛ شيلي الوسطى ؛ مقاطعة رأس الرجاء الصالح (جنوب أفريقيا) ؛ واستراليا الجنوبية الغربية والجنوبية . وهي تغطي ما بين ١ و ٢ في المائة من مساحة الأرض (طبقا للتعريف السابق) . أما من حيث عدد الأنواع بوحدة المساحة ، فيبدو أنها ذات ثراء مفرط . فإن أكثر من ثلاثة أرباع مجموع منطقة النظام الإيكولوجي من النط المتوسطي ، تقع في حوض البحر الأبيض المتوسط . وفي معظم أنحاء العالم حيث توجد هذه الأنظمة ، هناك نسبة من الأنظمة الإيكولوجية التي تصنف عادة باعتبارها متوسطية تقع في مناطق الأرضي الجافة طبقا للتعريف السابق .

-٩ يمكن إعطاء تعريف فضفاض للأنظمة الإيكولوجية للأراضي المعشبة باعتبارها المناطق التي تسودها الأعشاب (من العائلة النجيلية مع استبعاد البوص) أو النبات المشابه للأعشاب وبعض نباتات خشبية . والأنظمة الإيكولوجية للأراضي المعشبة الطبيعية هي مناطق متميزة بثلاثة ملامح رئيسية هي الجفاف المنسي ، والحرائق ، ورعي كبار الحيوانات آكلة الأعشاب فيها . بالإضافة إلى ذلك كثير ما تكون هذه المناطق مرتبطة بترابة ذات خصوبة منخفضة . والأهمية النسبية للعوامل المختلفة في حفظ الأرضي المعشبة أمر يختلف محليا وإقليما .

١٠- أما السافانا فهي الأنظمة الإيكولوجية المدارية التي تتميز بأنها تسودها طبقة أرضية من الأعشاب ونبات شبيه بالأعشاب . وتشكل السافانا مساحة متواصلة بداء بالسهول التي لا أشجار فيها ومرورا بأراضي الأشجار المفتوحة إلى أراضي الأشجار التي تكاد تكون مغلقة وذات مظلات من الأشجار تنمو تحتها الأعشاب . ولذا فإن بعض مناطق السافانا ينطبق عليها أيضا التعريف العام للغابات بينما لا ينطبق هذا التعريف على سافانا أخرى .

١١- أن معظم وليس كل الأراضي المعشبة والسافانا في العالم موجود في مناطق الأراضي الجافة هناك حوالي ٢٠ في المائة من مساحة أراضي الكوكب (مع استبعاد قارة انترتيكا ) تعتبر أراضي معشبة تتفاوت درجة الخصائص الطبيعية فيها ، ما بين المناطق ذات الوضع الآبد الذي ظل على أصله والمناطق التي تأثرت إلى حد أكبر بالنشاط البشري . وتمثل الأراضي المعشبة ذات المناخ المعتدل حوالي ربع هذه المنطقة ، وتتمثل السافانا الباقي . وتوجد مناطق من الأراضي المعشبة التي تغمر موسميا في كثير من أحواض الأنهر ، ويمكن أن يكون لها أهمية إيكولوجية وأحيائية كبيرة وكذلك أهمية اقتصادية ، سبب جودة المراعي فيها . ويمكن اعتبار هذه المناطق أنظمة إيكولوجية من الأراضي المعشبة أو من المياه الداخلية ، غير أنه ليس هناك خط فاصل واضح بين الطائفتين .

٤- ثانيا- مشكلات وموضوعات محددة بالتبين والرصد والتقييم للأنظمة الإيكولوجية للأراضي الجافة والمتوسطية والقاحلة ونصف القاحلة والمعشبة والسافانا

١٢- أن تقييم ظروف النبات في الأراضي الجافة أمر صعب ، وسبب الصعوبة يرجع أساسا إلى أن الأنظمة الإيكولوجية للأراضي الجافة تميل إلى النبات في الأراضي الجافة تستجيب (communities) أن تكون أنظمة يختل فيها التوازن الدناميكي كثيرا . وهناك كثير من أواهل النبات في الأراضي الجافة تستجيب للمطر كما يسقط ، ولكنها في الأحوال الأخرى ليست لها إلا إنتاجية محدودة جدا أو لا يعتد بها (اليونيبر ١٩٩٧) . ولذا قد يكون من الصعب القول ما إذا كان وضع معين من النبات هو نتيجة للاستجابة لظروف بيئية مناوية قصيرة الأجل (خصوصا الجفاف ) أو إذا كانت انعكاسا صادقا لتدور علي المدى الطويل ، لا علاج له .

١٣- حيث أن خطوات الانتقالية بين أنماط الأنظمة الإيكولوجية قليلا ما يكون انتقالا مفاجئا في الظروف الطبيعية ، بل يكون عادة متدرجأ أو متبقعا ( أي على بقع متتابعة ) فإن الخط الفاصل بين السافانا أو الأراضي المعشبة وغيرها من الأنظمة الإيكولوجية مثل الغابات والأراضي الرطبة والأراضي نصف الصحراوية ، أمر لا مفر من أن يعتمد إلى حد ما على تدابير تعتمد على التقدير الذاتي . مثلاً أن حدا أقصى يبلغ من ١٠ إلى ١٥ شجرة في الهكتار يستعمل أحياناً لتعريف الأرضي المعشبة . وتحديد حدود هذه الأنماط من الأنظمة الإيكولوجية على الطبيعة قد يبدو في أحوال كثيرة ممارسة تتعلق بالتقدير الذاتي .

٤- أن الأنظمة الإيكولوجية للأراضي المعشبة والسافانا توجد في المناطق ذات القدر التغيير من تساقط المطر الموسمي ، التي كثير ما يحدث فيها تبيان محسوس من سنة لأخرى . وقد يحدث هذا التغيير في مواقيت تتراوح ما بين العقوب من السنوات (مثل التغيرات المرتبطة بأحداث "أنسوا" ) وهي عبارة تشير إلى التذبذب الدوري وأن لم يكن منتظم في المناطق الجنوبية للتبوء ، إلى فترات من الآف السنين أو أكثر . من

الحيوانات Tropulations والتغيرات المناخية التي من هذا القبيل تتفاعل مع عوامل أخرى مثل وتيرة حدوث الحرائق وكثافة الأواهل من الحيوانات الأكلة الأعشاب القائمة بالرعي ، وذلك بطريقة معقدة ( ويزيدها تعقيدا الآثار المتعددة الناشئة عن البشر كما هو مبين تفصيلا فيما يلي ) ، بحيث أن هذه الأنظمة الإيكولوجية كثيرا ما تكون فائقة الديناميكية والتغير على مر الزمن . ويمتد هذا التغير إلى التغيرات في المدى وتغيرات في الوضع أو الظروف ، مما يزيد من تعقيد الجهد المبذولة لتقديرها .

١٥- نظراً لهذه المصاعب في التحديد والتعريف ، ليس من المستغرب أن التقديرات الخاصة بالوضع الأصلي المحتمل ( أي الوضع السابق للفترة البشرية ) والوضع الحالي للأراضي المعشبة والساخانا تختلف اختلافاً كبيراً وهناك بعض التقديرات للغطاء النباتي الطبيعي المحتمل ( أي الغطاء النباتي الذي لم تؤثر فيه الأنشطة البشرية ) ، تقول أن هناك ما يقرب من ٤٠ في المائة ، أي ٥٣ مليون كيلو متر مربع من الأراضي كانت أراضي معشبة وساخانا ، على الرغم من أن رقماً أكثر قبولاً هو ٢٥ في المائة أي ٣٣ مليون كيلو متر مربع . والتقديرات الخاصة بالمدى الحالي للأراضي المعشبة والساخانا تتراوح بين ٢٤ و ٣٥ مليون كيلو متر مربع . ويفارن ذلك بالتقديرات الغطاء العالمي الحالي من الغابات البالغ من ٣٥ إلى ٤٠ مليون كيلو متر مربع . أي ٥٣ مليون متر مربع . والتقديرات الخاصة بالمدى الحالي للأراضي المعشبة والساخانا تتراوح بين ٢٤ و ٣٥ مليون كيلو متر مربع . ويفارن ذلك بتقديرات الغطاء العالمي الحالي من الغابات .

٥- ثالثاً- نظرة عامة إلى التنوع البيولوجي للأنواع في الأنظمة الإيكولوجية للأراضي الجافة والمتوسطية والقاحلة ونصف القاحلة والمعشبة والساخانا

#### الأراضي الجافة

٦- أن التربة في الأراضي الجافة تكون في المعتاد ضعيفة النمو ، ويكون الماء هو العنصر المقييد الأساسي الذي يعرقل النمو . والأنواع الصحراوية الحقيقة تتخطى على طائفة واسعة من التكيف مع الظروف القصوى للبيئة . وفي المملكة الحيوانية تشمل المجموعات المتكيفة أصلاً مع البيئة ذات الرطوبة القليلة جداً ، الزواحف وكثير من المفصليات ، بيد أن الأنواع في طائفة واسعة من المجموعات الأخرى قد تطورت أيضاً لإمكان التعاون مع هذه الظروف . أن استراتيجيات البقاء في النبات والحيوان كثيراً ما تشمل مدةً طويلة من البيات ( كما في حالة البدور في كثير من النبات ) وهي فترات متقطعة بفترات كثيرة من النشاط الشديد ، والهجرة والإنتاجية ، تترافق مع سقوط الأمطار الذي يحدث نادراً .

٧- أن التنوع البيولوجي ، مقدراً بعدد الأنواع ، يتراع إلى أن يكون معتدلاً في المناطق نصف القاحلة وأن يقل إلى مستويات الدنيا ودنيا جداً كلما زاد الجفاف . وبالقياس إلى هذه القاعدة العامة ، فإن التنوع في بعض المجموعات مثل النمل الأبيض والثعابين والأبرص والنبات الحولي تتزايد كلما زادت القحولة ولكنها تتناقص في الحالات القصوى من الأنظمة الإيكولوجية كما هي الحال في الصحاري الحقيقة . والتنوع على المستوى الجيني في أنواع الأراضي الجافة أخذت منه عينات بطريقة يشوبها كثير من اختلال التوازن ، غير أن هذه العينات واضحة المعالم في كثير من المجموعات خصوصاً بالنبات الصحراوي ، حيث يمكن أن تختلف شتى أشكال النوع نفسه من حيث خصائص نواة الخلية أو من حيث الأيض الكربوني . ويتراوح في الوقت الحاضر كثير من الانتباه على تباين القاعدة الجينية لقبل الجفاف ، وتقبل الملوحة وغير ذلك من الملامح

المرتبطة بظروف الضغوط التي توجد في الأراضي الجافة التي يمكن في خاتمة المطاف استعمالها لتحسين إنتاجية الزراعة في الأراضي الجافة . وفي هذا الصدد أن نهج الاستكشاف الأحيائي للكائنات الحية الرقيقة التي تعيش في الظروف القصوى هو نهج واعد جدا .

### الأنظمة الإيكولوجية المتوسطية

١٨- أن أراضي الأحراش المتميزة في الأنظمة الإيكولوجية للبحر الأبيض المتوسط تقع في مناطق يسودها المناخ المتوسطي ، حيث خصوبة التربة أقل من أن تتمو فيها الأعشاب أو الأشجار ، مع وجود اختلافات محسوسة في تكوين النبات بين المناطق ، ومرد ذلك جزئيا إلى الاختلافات في التوزيع السنوي لسقوط المياه . وفي جنوب أفريقيا يشمل مجتمع النبات قدرا وافرا من الأنواع من فصيلة الحنجرات Ericaceous ، تكون طابق أسلف تحت الشجيرات ذات الأوراق العريضة ، ومعظمها أعضاء في فصيلة Proteaceae .

١٩- أن كثرة الأنواع في الأنظمة الإيكولوجية من النمط المتوسطي ، خصوصا في النبات ، هي كثرة شديدة بصفة عامة ، تقارب القيم التي توجد في مناطق الغابات المدارية الرطبة والشواطئ أيضا كثير وتبلغ الكثرة أقصاها فيما بين الأنظمة الإيكولوجية المس من النمط المتوسطي - في التربة القليلة الخصوبة في جنوب أفريقيا واستراليا الجنوبية الغربية ، وتبلغ درجة أقل في التربة الغنية بكاليفورنيا وشيلي والتربة المتوسطية على وجه التحديد .

٢٠- أن البلدان المحيطة بحوض البحر الأبيض المتوسط بها حوالي ٢٥٠٠٠ نوعا ذوات ألياف للعصارة ( حوالي ١٠ في المائة من جميع النبات الأنبوبي ) الذي منه ٦٠ في المائة تقريبا متوطنة في منطقة البحر الأبيض المتوسط . أما المناطق الأربع الأخرى للأنظمة الإيكولوجية من النمط المتوسطي فمن المعترف به بصفة عامة أنها مناطق ساخنة للتوع البيولوجي ، تشمل مقدارا مفرطا من التنوع البيولوجي العالمي بالقياس إلى مساحتها . ومن هذه الأنماط الأربع تحوي كاليفورنيا وحدها ( ومعظمها ذو مناخ من النمط المتوسطي ) أكثر من ٥٠٠ نبات أنبوبي ( ٣٠ في المائة منها متوطنة ) تمثل ربع النبات في الولايات المتحدة الأمريكية القارية .

٢١- أن النبات المتميز في النظام الإيكولوجي من النمط المتوسطي في مقاطعة رأس الرجاء الصالح هو نبات الفنبوس Fynbos وهو من الشجيرات الجاسئة المعرضة للحرائق التي تتبثت في تربة رملية ذات قيمة غذائية ضعيفة . وعلى المستوى الدقيق ، أن كثرة الأنواع النباتية أمر معندي أي حوالي ١٦ نوعا في كل متر مربع غير أن التنوع يصاحبها أن كثيرا من الأنواع إنما تكون منتشرة في مدي صغير ، وهناك دورة تبادلية شديدة جدا فريدة في نوعها في تكوين الأنواع في أواهل النبات خلال السفوح الإيكولوجية والجغرافية . وعلى مستوى المناظر الأرضية ، ترتفع كثرة الأنواع إلى قيم عالية جدا فمثلا هناك ٤٧١ نوعا في ٤٢٥٦ كيلو متر مربع من شبه جزيرة رأس الرجاء الصالح ، وجميع المنطقة النباتية في رأس الرجاء الصالح ( ومنها بعض النبات غير الفنبوس ) تحوي ما يخرج من ٨٥٥ نوعا ، ومنها ٧٠ في المائة تقريبا متوطنة ومستوي التنوع لا يتناسب حتما مع هذه الأرقام في مجموعات أخرى : مثل ذلك أن النظام الإيكولوجي من النمط المتوسطي

بمنطقة رأس الرجاء الصالح ، لا يبلغ فيه تنوع الزواحف إلا مستوى معتدلا بينما تنوع الطيور والثدييات منخفض نسبيا .

٢٢ - على نقىض المناطق ذات الأنظمة الإيكولوجية من النمط المتوسطي ، كان حوض البحر الأبيض المتوسط على مدى عدة قرون مجالا لأنشطة بشرية كثيفة ، تشمل تعرية الأرض من الغابات وتشمل الرعي ، بحيث لم يعد متبقيا إلا القليل من النبات الطبيعي . وقد قيل أن التنوع النباتي عالي محليا بسبب عدد الأنواع التي تطورت باعتبارها عناصر مكونة للتتابع النباتي استجابة للإضطرابات متعددة . بيد أن أرض نبات الحانج أو الأرض البور في استراليا تبدو تكوينا طبيعيا .

#### الأراضي المعشبة والسفانا

٢٣ - أن الأراضي المعشبة توجد بصفة عامة حيث يكون التساقط السنوي من الماء أقل من إمكانية إنبات الغابات ، وحيث يكون سقوط الماء المبكر في الموسم متينا لإنتاجية عالية من النبات ومن الموارد البيولوجية . ومن الضغوط الرئيسية المختارة ضغوط الرعي وأثار الحرائق . فالرعي يميل إلى زيادة عدد الأنواع ذات المذاق الأقل جنبا وإلى زيادة عدد الأنواع في المناطق المنتجة ، أو إلى نقصنها في المناطق القليلة الإنتاج . والتعدد المتوسط في الحرائق يميل إلى زيادة التنوع ، بينما الحرائق السنوية تشجع على إنبات الأعشاب وتشجع الحرائق النادرة الأنواع الخشبية . ولهذه الضغوط وقع هام على تشكيل النبات في الأراضي المعشبة وأنظمة السفانا . وهناك أولا نسبة عالية من الكتلة الحيوية للنبات ( المكونة من جذور واريزومات ) ومن النشاط الأرضي مركزه تحت الأرض . وفي المقام الثاني هناك دورة شديدة من أجزاء النبات الكائنة فوق الأرض . وفي المقام الثالث فإن الأجزاء الدائمة أو المقيمة من النبات توجد عادة على مقربة من مستوى التربة .

٢٤ - ومن العواقب الهامة لذلك أن التربة في الأراضي المعشبة خصوصا في البيئات الأكثر رطوبة كثيرة ما تكون غنية بالماء العضوية ، وهي بذلك معرضة للتتحول إلى أرض محاصيل ، وإلى الاستعاضة عن الأعشاب الأصلية بمشتقاتها المستأنسة (الغال) وغيرها من النبات .

٢٥ - على المستوى المساحي الدقيق جدا ، قد تكون الأراضي المعشبة الطبيعية من أغنى الموارد في الأنواع على الأرض . مثل ذلك أن هناك حوالي ٨٠ نوعا نباتيا تم تبيينها في كل متر مربع في سهول آسيا الوسطي ، أو ٤٢ نوعا نباتيا في كل ربع متر من سفانا الصنبور في السهل الساحلي (Steppe) للولايات المتحدة على الأطلنطي . غير أن أواهل النبات تميل إلى أن تكون متشابهة على مساحات واسعة ، وذات تركيب بسيط ، حيث يكون التنوع على مستوى المناظر الطبيعية قليل نسبيا بالقياس إلى الغابات المدارية الرطبة أو الأنظمة الإيكولوجية من النمط المتوسطي .

٢٦ - أن الأراضي المعشبة والسفانا في العالم تستضيف أواهل من النبات والحيوان متميزة جدا ، بينما يميل التنوع إلى التزايد بالاقتراب نحو المدارين . وكل هذه الأنظمة تشمل سلسلة من الحيوانات الأصلية من آكلة الأعشاب ، وتعول هذه الحيوانات بدورها عدد كبيرا من الثدييات ومن الطيور الجارحة . وأواهل السفانا في أفريقيا الشرقية تتميز بقطعان كبيرة من الحيوانات الآكلة العشب ذات الحوافر ، وهي وغيرها من الأبقار

ذات الحجم المتوسط أو الكبير وفي هذه المنطقة توجد أعلى من الظباء - أكثر من ٧٠ نوعاً تشمل تنوعاً فريداً . وفي هذه المنطقة توجد أعلى كثافة أحيايائية لذوات الحوافر من آكلة الأعشاب ، سجلت في أية بيئه أرضية . وتقوم هذه الكثافة الحيوية على الإنتاجية العالية نسبياً للسافانا ، وتوجد في الأراضي المعشبة التundra في المناخ المعتدل أعلى نسبة من إنتاجية النبات بالقياس إلى الكثافة الحيوية للنبات ، في أي نظام إيكولوجي أرضي .

٢٧ - وعلى الرغم من أن التنوع على مستوى كثرة الأنواع ليس عالياً في معظم الأراضي المعشبة وأنظمة السافانا ، إلا أن تنوع جيني هائلاً (مثلاً في مقاومة الآفات والجفاف ) قد تم تسجيله حيث جرت تحريات حول هذا الموضوع .

#### ٦- رابعاً - الواقع الرئيسي على التنوع البيولوجي لأنظمة الإيكولوجية للأراضي الجافة والمتوسطية والقاحلة ونصف القاحلة والمعشبة والسافانا

٢٨ - كان للبشر أثر هائل على الأنظمة الإيكولوجية للأراضي الجافة ، خصوصاً في الأنظمة الإيكولوجية للأراضي المعشبة والمتوسطية ، وكثيراً ما كان لها وقع سلبي على التنوع البيولوجي . وكثيراً ما تكون هذه الآثار معقدة ومتراقبة . فالफئات الآتية من الأنشطة هي من الأنشطة الرئيسية التي كان لها أو يمكن أن يكون لها وقع ضار :

#### تحويل الأنظمة الإيكولوجية

٢٩ - أن تحويل الأنظمة الإيكولوجية الطبيعية تحويلاً كاملاً هي الشكل الأقصى لوقع الأنشطة البشرية . وفي الأنظمة الإيكولوجية التي نناقشها ، أن أقصى شكل في التحول ، من حيث سعة ومداه ، هو التحول إلى أرض محاصيل . بيد أنه في مناطق الأراضي الجافة تتطلب معظم المحاصيل رياً بحيث لا يكون التحول إلى أراضي محاصيل على نطاق واسع ممكناً إلا عندما يكون الماء العذب متاحاً أما على شكل ماء سطحي كالبحيرات والأنهار والخزانات أو على شكل مياه جوفية .

٣٠ - أن ذلك يفرض حدوداً على المنطقة العالمية التي يمكن تحويلها في العالم . ففي كثير من مناطق الأراضي الجافة يعقب التحويل التخلّي عن الأرضي بعد أن تكون الأرضي قد تدهورت ، وكثيراً ما يحدث ذلك بفعل الحرث أو تناقص شديداً لخصوبة الأرض ، أو زيادة ملوحتها أو تشبعها بالماء (ويحدث الأمران الأخيران من خلال التطبيق المفرط للمياه) . والتربية المكثفة للمواشي والإدارة القوية أمران لهم أهمية في مناطق الأرضي الجافة خصوصاً حيث تطورت نظم انتقال الماشية من صقع إلى صقع ، على اليد الرعاعة المحليين ، للتمشي مع المقادير المحدودة من الماء أو التخزين . وفي مناطق الأنظمة الإيكولوجية للأراضي المتوسطية والمعشبة ، خارج مناطق الأرضي الجافة ، لا يمثل نقص المياه مشكلة على نفس المستوى من الخطورة . ونتيجة لذلك حولت نسبة عالية جداً من هذه المناطق إلى محاصيل من شتى الأنواع (تشمل بساتين الفاكهة ومزارع الأخشاب) . أما التحويل لإغراض أخرى (البناء تشيد الطرق ، المناجم ، الخزانات) ويمكن ، مع كونه يجري على قدر أقل بصفة عامة ، أن يكون لها أهمية محلية كبيرة . مما تجدر

ملحوظته بصفة خاصة ضياع الموزل الطبيعي لتحويلها إلى مناطق بناء ومناطق ساحلية ، خصوصا في الأنظمة الإيكولوجية من النوع المتوسطي .

#### الراعي الذي تقوم به العواشب (أي آكلة العشب ) المدخلة

٣١ - أن الراعي المواشي المستأنسة هو أوسع استعمال بشرى للأنظمة الإيكولوجية للأراضي المعشبة في معظم الأنظمة الإيكولوجية الفاحلة ونصف الفاحلة . وللماشية وقع على الأنظمة الإيكولوجية من خلال الدوس ، وإزالة الكتلة الحيوية للنبات ، وتعديل تشكيل أنواع النبات من خلال الرعي الانتقائي والتنافس مع الأنواع الأصلية . ووقع هذه الممارسة على التوسع البيولوجي لهذه الأنظمة الإيكولوجية كان وقعا متبينا .

٣٢ - في بعض المناطق حيث توجد نباتات أصلية متكيفة تكيفا جيدا نتيجة لتطورها ، كان الوقع على التوسع النباتي قليلا نسبيا وفي مناطق أخرى ، حيث لم يتطور النبات في وجود العواشب ذات الحوافر كانت التغيرات واسعة جدا . وحدث أحيانا ، خصوصا في المناطق المعتبة المدارية ونصف المدارية ، تحول من النبات الذي معظمها من الأعشاب إلى نبات معظمها من النباتات الخشبية . وفي جميع الأحوال تقريبا تأثر تؤثرا شديدا التنوع الحيواني ( ومعظمها من خلال التنافس والصيد ولكن كذلك من خلال انتشار العوامل الممرضة ) بحيث أصبحت الكتلة الحيوية للماشية المستأنسة تفوق بكثير كثرة العواشب الأصلية . وفي بعض المناطق قد يكون لبعض الأنواع الأبدة مثل الأرانب والأرانب البرية والجمال والحمير والخيول والماعز ، وقع محسوس جدا على الأنظمة الإيكولوجية الطبيعية أو نصف الطبيعية .

#### إدخال الأنواع الغريبة من النبات

٣٣ - أن الأنظمة الإيكولوجية للأراضي المعشبة عدلت بصفة روتينية بالإدخال المتعتمد لأنواع غير أصلية من النبات ، وخصوصا أعشاب أخرى ونبات بقولي لتحسين جودة المراعي وإناجيتها بزيادة تثبيت الترtroجين الجوي . وفي الأصل قد يؤدي ذلك إلى زيادة ظاهرة في تنوع أنواع النبات ، ولكن في الوقت نفسه قد يؤدي إلى تناقص يتبع ذلك في الأنظمة الإيكولوجية . وهذه الزيادة الظاهرة في تنوع الأنواع تعكس في المعتاد عندما تقوم الأنواع المدخلة بطرد الأنواع الأصلية .

٣٤ - هناك دليل على أن الزيادة في الإنتاجية على المدى الطويل يمكن أن تعكس كذلك . وبالإضافة إلى ذلك يبدو أن الأنظمة الإيكولوجية ذات التنوع الأدنى والأنظمة الإيكولوجية للأراضي المعشبة المحورة أقل مقاومة للإضطرابات البيئية خصوصا الجفاف .

#### التغيرات في نظام الحرائق

٣٥ - من أكثر الإشكال شيوعا في إدارة الأنظمة الخاصة بالمراعي في استعمال الإحرق المنتظم للتشجيع على الانبات الجديد اللازم لبقنات الماشية عليه . وكثير من الأنظمة الإيكولوجية للأراضي الجافة والأراضي من النمط المتوسطي والأراضي المعشبة والسفانا ، متكيفة طبيعيا إلى حد ما مع الحرائق . بيد أنه في غيبة إضطرابات التي يحدثها الإنسان فإن هذه الحرائق تكون بلا استثناء تقريبا نتيجة للعواصف الكهربائية الجافة ، التي قليلا ما تحدث أما الوثيره "أشد حدوثا" التي هي وتيرة الإحرق بفعل البشر ، فإن لها في المعتاد وقعا

مختلفا تماما على الأنظمة الإيكولوجية وعلى التنوع البيولوجي فيها . وبصفة عامة ، يؤدي الإحراق المتواتر على فترات قصيرة إلى تشجيع نمو العشب ، بينما الإحراق على فترات طويلة يشجع الموائل الخشبية وأنظمتها الإيكولوجية . وينبغي أن يذكر أن هذه القضية معقدة جدا وكانت موضوع بحث مستفيض لا يمكن تصويره تصويرا وافيا في هذه الورقة .

#### الماء

- ٣٦ - أن الماء بحكم طبيعته عامل مقيد في الأنظمة الإيكولوجية للأراضي الجافة . ولذا فإن الاستعمال البشري لما هو موجود من موارد الماء في هذه الأنظمة كثيرا ما يكون له وقع أقصى فائق المدى . وأخذ المياه للري من أنظمة المياه العذبة مثل البحيرات والأهدر كثيرا ما يكون له وقع أقصى على التنوع البيولوجي لهذه الأنظمة الإيكولوجية . وقد يكون لتناقص موارد المياه الجوفية وقع أقل من الناحية الظاهرة المباشرة ، خصوصا على المدى القصير ، غير أنه قد يؤثر على الأرجح في الينابيع التي تغذيها المياه الجوفية الطبيعية والنباتات العميقة الجذور حيثما يكون الماء الجوفي قريبا من سطح الأرض نسبيا . وكما سبق أن ذكر ، (أنظر الفقرة ٣٠ ) ، أن ري التربة في الأراضي الجافة إذا لم يكن هذا الري موضوع إدارة حريصة ، قد يؤدي إلى تدهور لا علاج له من خلال التمليح والتشبّع بالماء وغير ذلك من الآثار . ويمكن أن يكون التخلص من مياه الري المالحة وقع شديد على التنوع البيولوجي أيضا . وإنشاء موارد ماء مصطنعة للماشية يؤدي إلى إيجاد أراضي بور تقربيا يطلق عليها وصف أراضي التضحية ، نتيجة للدوس التفلي جدأ من الماشية .

#### تثبيت التربة ومنع الحت

- ٣٧ - أن التربة في الأراضي الجافة معرضة بصفة خاصة للحث وهو من الأسباب الرئيسية لتدهور الأراضي . ويمكن أن يكون الحث ناتجا عن الرياح أو عن الماء . ويمكن للحث الهوائي أن يفترض فيه على أساس شعوري أنه الخطير الأكبر في الأراضي الجافة . والواقع أن سقوط المطر الذي يحدث على فترات متقطعة وكثير ما يكون ثقيلا جدا ، في الأراضي الجافة والمقدرة المحدودة للتربة على امتصاص هذا المطر ، تكون معناه جريان الماء على سطح الأرض وحدوث حث يمكن أن يصل إلى مستويات عالية جدا .

- ٣٨ - وبذلك يؤدي النبات الطبيعي دورا رئيسيا في تخفيض ضياع التربة بفعل الحث ، وتعزيز الحفاظ على الماء الذي يترشح مما يؤدي إلى زيادة الكميات المتاحة من مياه الأمطار المحدودة والتي تقع على فترات متقطعة وبالإضافة إلى ذلك يمنع الغطاء النباتي أو يخفف من عملية تدهور التربة .

#### المدخلات الكيماوية

- ٣٩ - في كثير من الأنظمة الإيكولوجية للأراضي المعشبة ، يبدو ، وأن كان الأمر مستغربا ، أن أكبر قدر من التنوع البيولوجي مرتب بأقل الأرضي خصوبة . والتأثير المصنوع للأراضي المعشبة ، خصوصا بتطبيق أسمدة نتروجينية ، يؤدي في المعتاد إلى زيادة محسوس جدا في تنوع الأصناف النباتية .

### الاحتطاب من أجل الوقود

٤٠ - من أهم الآثار البشرية على الأنظمة الإيكولوجية الطبيعية ونصف الطبيعية للأراضي الجافة والسفانا في البلدان النامية ، الاحتطاب في سبيل الحصول على الوقود . وقد تبدي أن تقدير الكم في هذه الممارسة وتقدير وقوعها على المدى الطويل على الأنظمة الإيكولوجية ، مما أمر صعب ، على الرغم من أن الواقع شديد بلا شك في بعض المناطق .

### الجني المفرط لأنواع الأبدة (Wild)

٤١ - أن الإفراط في صيد الحيوانات الأبدة وفي تجميع النباتات الأبد ، أما لإغراض العيش أو للاتجار الوطني أو الدولي ، يمكن أن يكون له وقع شديد ، يؤدي في بعض الحالات إلى الانقراض النوعي . وحيث أن أنواع الأراضي الجافة تميل إلى أن تكون معدلات نمو أو اهلتها ضعيفة نسبيا ، وفي حالة النبات معدلات نموها الفردي ، ضعيفة ، فقد يكون كلاهما حساسا بصفة خاصة للإفراط في التحصيل (أي الصيد والجني) .

### وقع التغير المناخي على الأجل الطويل

٤٢ - أن الواقع المحتمل على الأنظمة الإيكولوجية للأراضي الجافة الناشئ عن تغيرات في المناخ يسببها الإنسان ، تظل أمر لم تحدد كميته بعد وأن كان من المرجح أنها كمية محسوسة . ويمكن لهذه الآثار المختلفة أن تتفاعل في بطريقة معقدة وأحيانا لا يمكن التنبؤ بها . وبالإضافة إلى ذلك فإن معظم الواقع الضار ، بما في ذلك تغير المناخ الذي يؤدي إلى شكل من أشكال تدهور الأرض في الأراضي الجافة يمكن تصنيفه باعتباره تصحرا .

٤٣ - بموجب اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر ، يعرف التصحر بأنه تدهور في المناطق القاحلة ونصف القاحلة دون الرطبة ، ناشئ عن عوامل مختلفة تشمل التغيرات المناخية والأنشطة البشرية . تعرف الإنقافية التدهور في الأراضي بأنه انخفاض أو ضياع في المناطق القاحلة ونصف القاحلة والجافة دون الرطبة ، في الإناتجية البيولوجية والاقتصادية وفي الطابع المعقد لأراضي المحاصيل التي يسقيها المطر أو التي تسقي بالري ، أو البراري والمراعي والغابات وأحراش الأشجار ، ينشأ عن استعمالات الأرض أو عن عملية أو توليفة من العمليات تشمل العمليات الناشئة عن الأنشطة البشرية وعن أنماط السكن مثل :

- حت الأرض بفعل الرياح و/أو الماء

- تدهور الخصائص الفيزيقية والكيمائية والبيولوجية أو الاقتصادية للترابة .

- ضياع النبات الأصلي على المدى الطويل .

٤٤ - بشأن التعريف الوارد أعلاه ، فإن الأراضي الشديدة القحولة ، التي معناها الصحاري الحقيقة ، تكون غير قابلة للتتصحر ، إذ أن إنتاجيتها منخفضة من قبل إلى درجة لا يمكن إحداث المزيد من التخفيض عليها بفعل البشر .

٤٥ - وفقاً لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة (١٩٩٧) ، يؤثر التصحر مباشرةً في حوالي ٣٦ مليون كيلو متر من الأراضي الجافة في العالم أي حوالي ٧٠ في المائة من المجموع ، وفي سدس سكان العالم . وآثار التصحر هي نشر الفقر في السكان الريفيين وإيقاع المزيد من الضغط على الموارد الطبيعية ، مما يجعل الفقر بدوره يعزز الاتجاه الموجد من قبل نحو التصحر .

٧ - خامساً- الوضع الحالي للأنظمة الإيكولوجية للتوع البيولوجي للأراضي الجافة والمتropicية والقاحلة ونصف القاحلة والمعشبة والسفانا

٤٦ - أن التحليل السريع لتوزيع الموائل الخاص بالثدييات والطيور المعرضة للخطر في العالم يبيّن بوضوح أنه على حين أن معظم الأنواع تعيش في موئل الغابات (خصوصاً الغابات المدارية الرطبة في الأراضي المنخفضة) إلا أن الأراضي الجافة وأحراش الأشجار الصغيرة والأراضي المعشبة هي ثاني مجموعة من حيث الأهمية من كموئل لأنواع المهددة بالخطر ، وهي أشد خطورة نوعاً ما على الثدييات منها على الطيور ، التي تكون الأراضي الرطبة ذات أهمية أكبر بالنسبة لها . وفي الوقت الحاضر لا توجد معلومات كافية بصفة عامة لتحديد ما إذا كانت الأنواع في أنماط الأنظمة الإيكولوجية التي تجري مناقشتها أقل أو أكثر عرضة للانقراض في تلك المناطق بالقياس إلى غيرها بيد أنه ، بالنسبة لبعض المجموعات وبعض الواقع ، يمكن الحصول على معلومات أشد تفصيلاً .

٤٧ - فيما يتعلق بالثدييات ، كانت هناك نسبة عالية من الأنواع القارية (باعتبارها غير الأنواع الجزرية أو البحريّة) يُعرف أو يعتقد بأنّها انقرضت حيث أن ١٦٠٠ نوع منها ، وكانت موجودة في الأنظمة الإيكولوجية للأراضي الجافة ، خصوصاً في استراليا . ومن غير الواضح إذا كانت هذه المقوله تصور تأثراً شديداً للأنواع في هذه الأنظمة الإيكولوجية ، أو إذا كان مرد ذلك إلى الوضع الخاص لاستراليا ، حيث يبدو اجتياح الأنواع الغربية سواء المستأنس منها (الماشية الراعية ، والقطط) أو الأوابد (الثعالب والأرانب) كان له وقع كإرثي على المملكة الحيوانية بصفة خاصة . وبصفة عامة تميل الثدييات في الأراضي الجافة إلى تغطية مساحة أوسع نسبياً ، ولكن تكون كثافتها السكانية قليلة بسبب الضعف الإنتاجي الأصلي لتلك المناطق . ثم أن الأنواع الكبيرة أشد ظهوراً للعيان ، كما أنها (في حالة ذوات الحوافر ، أشد ميلاً إلى العيش جماعة) بالقياس إلى الأنواع التي تعيش في الغابات ، وبذلك تكون أشد تعرضاً للصيد المفرط .

٤٨ - كان معنى هذه العوامل أن عدد ملحوظ من ثدييات الأراضي الجافة الكبيرة أما معرضة تعرضاً شديداً للخطر (مثل الغزال *Gazella dama*) والغزال ذي القرون النحيفه (*Gazella leptoceros*) في المنطقة الساحلية الصحراوية ، والكلب المتوحش (*Lycaon pictus*) في إفريقيا جنوب الصحراء ، والجمل (*Camelus bactrianus*) ، و (*Procapra przewalskii*) في آسيا الشرقية والوسطي ، أو أصبحت منقرضة أو يرجح أن تكون منقرضة في الحياة الآبدة مثل غزال (*Addax nasomaculatus*) ، وغزال القرون السيفية (*Oryx dammah*) والغزال العربي (*Oryx leucoryx*) على الرغم من هذه الأنواع تجري عليها في الوقت الحاضر برامج إعادة إدخال .

٤٩ - أن الأنظمة الإيكولوجية من النمط المتوسطي بصفة عامة تتطوي على قدر كبير نسبياً من الأنواع التي تصنف باعتبارها مهددة . ومرد ذلك جزئياً إلى تدمير الأراضي بفعل البشر لأغراض الزراعة والصناعة

و والإسكان ، خصوصا في منطقة رأس الرجاء الصالح وكاليفورنيا ، وانتشر أنواع النبات غير الأصلي . فمثلاً هناك ١٠ في المائة من النبات في بعض أجزاء كاليفورنيا تمثل في أنواع غريبة تم توطينها ، بينما حلت أراضي معشية تسودها الأنواع الغريبة الحولية محل الأراضي المعيشية الدائمة التي كانت موجودة .

٥٠ - أن النبات في منطقة رأس الرجاء الصالح التي ينتمي معظمها إلى النظام الإيكولوجي من النمط المتوسطي ، يشغل فقط ٤ في المائة من مساحة الأراضي في الجنوب الأفريقي لكنه يمثل من ما يقرب من ٧٠ في المائة من الأنواع المهددة في المنطقة . وهناك حوالي ثلث النبات الطبيعي حوله النشاط البشري . والمتبقى من النبات الطبيعي معرض للخطر من تأثير عدد من النبات الخشبي المجتاح التي تم إدخاله ، من تأثير نملة تم إدخالها ، تقضي على النمل الأصلي الذي يقوم بتخزين البنور . (وبذلك تجعل البنور قابلة للتدمير بفعل القوارض والحرائق) . وهناك حوالي ١٠ في المائة من نبات كاليفورنيا يعتبر مهدداً (ويمثل ذلك ما يقرب من ربع جميع النبات المهدد في الولايات المتحدة الأمريكية) . أما في المنطقة المتوسطية بالمعنى الدقيق ، ففي الجزر الكبيرة متوسط قدره ٤ في المائة (يتراوح ما بين ٢ في المائة في كورسقا و ١١ في المائة في كريت) من أصناف نباتها تعتبر مهددة على الصعيد العالمي . والتهديدات الرئيسية هي : التنمية الساحلية للمدن ، التلوث ، الزراعة ، السياحة ، تخزين المياه ، الحرائق . وفي استراليا ، "فأن الموارد من نباتات الحننج (heath) خصوصا في منطقة الأنظمة الإيكولوجية من النمط المتوسطي في الجنوب الغربي ، تحتل المقام الثالث بعد أحراش الأشجار والأشجار الصغيرة في عدد النباتات الدالة في فئة النبات المعرض للخطر . ونظراً لضيق رقعتها الشديد بالنسبة لغيرها ، يبين ذلك أن نسبة أعلى بكثير من هذا النبات معرضة فيها بالقياس إلى الموارد المتمثلة في أراضي الأشجار وأحراش الشجيرات الصغيرة .

٥١ - من الصعب التمييز بين الأراضي المعيشية والسفانا من الأنظمة البشرية ، وتقدير مساحتها بدقة . أن الأراضي المعيشية التي نشأت بفعل البشر تمتد الآن خلال كثير من المناطق التي كانت غابات في المناخ المعتدل . ويعاد تشكيل بعض الغابات السابقة على حساب الأراضي المعيشية . وبعض الأراضي المعيشية التي زرעה البشر تتكون من مراعي لنبات واحد قصير الأجل ، تحل محل بعض النباتات السابقة الغندي بالأنواع ونصف الطبيعي ، الذي نبت على مر القرون بفعل الرعاية في ترابط يرعى الماشي . وحلت أرض المحاصيل في الوقت نفسه محل كثير من الأراضي المعيشية الطبيعية ، مثل ما حدث في شمال أمريكا وأوروبا وآسيا الوسطى . وبينما عدد الأنواع في الأراضي المعيشية التي تعتبر على نطاق عالمي في الوقت الحاضر أنواعاً مهددة وعدها أقل مما كان متوقعاً ، إلا أن مرد ذلك أن بعض الأنواع مثل سهول المرمoot Marmot Steppe قد يكون في شرق أوروبا التي كانت في وقت ما مهددة تهديداً خطيراً بفعل الصيد وضياع سهول الأعشاب القصيرة ) قد استطاعت أن تحتل موارد زراعية أخرى أو أن تستعملها بصفة مؤقتة . ومن ناحية أخرى ، فإن المناطق المحلية ذات التنوع البيولوجي العالي في الأراضي المعيشية ، مثل في ولاية فيكتوريا بأستراليا ، تأثرت تأثيراً شديداً وبها نسبة عالية من النبات الأصلي والحيوانات الأصلية التي تعد مهددة . وعلى غرار ذلك هناك كثير من الأنواع الأذلة في التناقص وأصبحت مهددة على الصعيد المحلي والوطني ، أن لم يكن قد أُعترف بعد بأنها مهددة على نطاق العالمي .

٥٢ - أن الأنظمة الإيكولوجية للغابات وأراضي الأشجار والمياه الداخلية في الأراضي الجافة ، تقع عليها عادة ضغوط فائقة . ومرد ذلك أساساً إلى أنها أصلاً موارد نادرة ، ولكنها أيضاً في حالة الغابات وأراضي

الأشجار ، لأنها أغلب ما توجد في مناطق داخل الأراضي الجافة التي تسودها بعض الظروف المواتية (المناخ الصغير وخصوصية التربة ) الأفضل من الظروف الطبيعية . ولذا فإن هذه المناطق يرجح أن تقطنها الناس ، وان تعاني من تحول واسع النطاق إلى مأوي للبشر . والأنظمة الإيكولوجية المتوسطية بصفتها خاصة ملحوظة لما فيها من مناخ جيد ولذا يقع عليها ضغط شديد ، خصوصا فيما يتعلق بالتوطن الدائم والسياحة .

٥٣ - حتى في الحالات التي يكون فيها عدد أو نسبة الأنواع المهددة عالميا منخفضا نسبيا ، في الإطار الواسع لقضايا التصحر ، يكون الوضع من حيث الصيانة على المستوى المحظى أمر رئيسيا . مثل ذلك أنه في كينيا ، يتناقص تنوع الأنواع في المناطق نصف القاحلة ، على قدر ما تحول الأرض إلى زراعة مستديمة وتتقلص المراعي . وقد أدى الإفراط في الاستغلال أيضا إلى تناقص خطير في عدة أنواع مثل Carissa edulis (وهو نبات ثماري ذو جذور طبية ) ، و ( poles, palm ) أعمدة ونبذ وإيомيا الذي يمكن أكله .

٩- سادسا- صيانة التنوع البيولوجي في الأنظمة الإيكولوجية  
للأراضي الجافة والمتوسطية والقاحلة ونصف القاحلة والمعشبة والساخنة

#### ألف- صيانة التنوع البيولوجي

##### الصيانة في الموضع الأصلي المناطق المحمية بما فيها المناطق الواقية

٤٥- من النهج الرئيسية في صيانة التنوع البيولوجي كما اعترفت بذلك المادة ٨ من الاتفاقية ، إنشاء وإدارة نظام من المناطق المحمية . أن الطبيعة الديناميكية لكثير من الأنظمة الإيكولوجية للأراضي الجافة وعادة المهاجرة أو الترهل لكثير من الحيوانات الكبيرة التي تقطن تلك المناطق ، يكون معناها في المعتدلة أن المناطق المحمية تحتاج إلى الاتساع إذا أريد الحفاظ فيها على أقل قدر ممكن من الأواهيل التي يمكن أن تعيس فيها . وهناك متنع كبير جداً لتنمية المناطق المحمية عبر الحدود ، في تلك المناطق . وعلى عكس ذلك ففي بعض الظروف يمكن أن تكون بعض المناطق الصغيرة جداً المحمية في تلك الأنظمة الإيكولوجية قيمة كبيرة في الحفاظ على الأواهيل خصوصاً من النبات والحيوانات الصغيرة . وقد ينطبق ذلك مثلاً على الأراضي المعشبة في المناخ المعتدل ، حيث الأواهيل القابلة للبقاء من النبات المعرض للخطر يجري الحفاظ عليها في مناطق تقل مساحتها عن هكتار واحد .

##### إعادة تأهيل وإنعاش الأنظمة الإيكولوجية المتدورة

٥٥- أن إعادة تأهيل الأنظمة الإيكولوجية في الأراضي الجافة ، على أحد المستويات ، قد يكون أحياناً أمر مباشراً إلى حد ما ، إذا أن هذه الأنظمة الإيكولوجية تتوازم طبيعياً مع ظروف بيئية ذات تغيرات كبيرة أي أنه يمكن اعتبار تلك الأنظمة قابلة إلى الانتعاش نوعاً ما . لذا فإن إعادة التأهيل قد تتطلب فقط إزالة التأثير الضار (مثل استبعاد جميع الماشية أو غيرها من العواشب التي أدخلت ، مثل الأرانب في أستراليا) واستعمال تقنيات إدارة مبسطة إلى حد ما ، (مثل الحش أو إطلاق الجاموس للرعي ، لإعادة التنوع في الأراضي المعشبة بالبراري الواقعة تحت ضغوط بشرية في أمريكا الشمالية ).

٥٦- ومن ناحية أخرى حيث يكون في الأمر تدهور خطير في التربة ، فإن إعادة الانتعاش قد تكون أمراً بطيئاً جداً أو لا يعتد به إذ أن معدلات تراكم التربة يمكن أن تكون بطيئة جداً في المناطق الجافة . أما إعادة الغابات في الأراضي الجافة بصفة خاصة فيبدو أمراً صعباً وبطيءاً الخطى ، نظراً لبطء معدل النمو وطول المدد اللازمة للإعادة انتعاش لكثير من أشجار الأرضي الجافة . وكثيراً ما تجري إعادة تأهيل الأرض ، مثل اتخاذ تدابير للثبيت ولمكافحة الحرث ، في المناطق التي تدهورت فيها الغابات ، باستعمال أنواع غير أصلية (Tamariscus, Pinus caribaea, Eucalyptus spp.) قد يكون لها قيمة محددة في مجال التنوع البيولوجي ، وقد يكون لها فعلاً وقع إيكولوجي ضار (مثلاً عن طريق زيادة امتصاصها لموارد المياه الجوفية ، وزيادة حموضة الأرضي بفعل ما يتتساقط عليها من أوراق الشجر ) .

##### استعمال معرفة السكان الأصليين في الصيانة للموضع الأصلي

٥٧- في بعض المناطق التي وقعت تحت التأثير البشري لمدد طويلة ، يبدو أن الحفاظ على المستويات الحالية من التنوع البيولوجي هو أمر مرتهن باستمرار التدخل البشري . ينطبق ذلك مثلاً على كثير من الأراضي المعشبة ونصف الطبيعية الغنية بالأنواع ، في المناطق المعتدلة المناخ ، خصوصاً في أوروبا ، التي تعتمد سلامتها على المدى الطويل على الحفاظ على الرعي التقليدي للماشية طبقاً للنظم القائمة ، مع استعمال قليل جداً من السماد أو عدم استعماله إطلاقاً . أن زيادة استعمال الكيماويات يؤدي عادةً الضياع ملحوظ في التنوع . وعلى عكس ذلك ، فإن ترك الرعي أو حش الحشائش كثيراً ما يسفر عن الاستعاضة عن الأرضي المعشبة بمراحل متعاقبة تالية ، ذات تنوع أقل ، على الأقل بالنسبة لليقاسات الدقيقة .

٥٨- وعلى غرار ذلك فإن صيانة عدد من الأنظمة الإيكولوجية للأراضي الجافة والمعشبة والساخانا وذات النط المتوسطي ، أمر يعتمد على الرقابة الحريرية على أنظمة الحرائق . ففي بعض الحالات ، وهي كثيرة نسبياً ، قد يكون الحريق المتعمد ذو الشدة المنخفضة ، مفضلاً على الحريق ذي الشدة العالية ، الذي يحدث في مرات أقل ، لو لم يكن هناك تدخل من البشر في حدوثه . وهذا مثلاً هي حال مجتمعات الأرضي المعشبة في صحراء تنامي باستراليا ، حيث تستعمل معارف وعادات السكان المحليين للمساعدة على الحفاظ *spinifex* على الموارد التي يقطنها عدد من الأنواع ، بما فيها الأرنب الفنغرى الأحمر المهدد *Lagorchestes hirsutus* .

### الصيانة في الموقع الأصلي التنوع البيولوجي في المملكة الحيوانية

٥٩- كما سبق أن ذكر هناك كثير من الأنواع الكبيرة في الأرضي الجافة والأراضي المعشبة والساخانا ، خصوصاً من ذوات الحوافر ، قد أصبحت مهدداً تهديداً خطيراً بالانقراض ، مرد ذلك أساساً إلى الإفراط في الصيد . ومن حسن الحظ أن عدداً من هذه الأنواع قد تبدي قابلة للعيش في الأسر ، ويتمكنون فعلاً بعض الحالات القليلة نسبياً حيث يمكن أن يقال فيها أن التربية في الأسر كان لها نفع هام علىبقاء هذه الأنواع . وأحد هذه الأنواع وهو الغزال العربي أوركس لاكورس ، وعلى الغالب نوعان آخران هما (*Addax nasomaculatus*) والغزال ذو القرون السيفية (*Oryx dammah*) ، مدنية جميعها ببقاء إلى برامج التربية في الأسر . وموضوع برامح إعادة إدخال في الوقت في بلدان مختلفة . وعلى الغرار نفسه وفي شمال أمريكا فإن العرسنة المسممة ابن مقراض ذا الأقدام السوداء (*Mustela nigripes*) وهي من أكلة الحوم التي تعيش في البراري وتقترب بصفة خاصة كلب البراري (*Cynomys spp.*) كانت ستتصبح نوعاً منقرضاً الآن لو لا برنامج إعادة إدخالها وتربيتها في الأسر .

### التنوع البيولوجي في المملكة النباتية

٦٠- ينبغي التذكر بأن الحدائق النباتية طالما أدت دوراً هاماً في المساعدة على الحفاظ على الأوصال في عدد ملحوظ من أنواع النبات المهددة في الأرضي الجافة والمتوسطية ، خصوصاً من فصيلة الصبار (كتاس) وغيرها من النبات ذي العصارة . غير أنه لم يجر حتى اليوم إلا عدد قليل نسبياً من برامج إعادة الإدخال الناجحة .

- ١٠ - باء- الاستعمال المستدام للتوع البيولوجي في الأنظمة الإيكولوجية

للأراضي الجافة والمتوسطية والقاحلة ونصف القاحلة والمعشبة والسفانا

٦١- أن الأراضي الجافة هي مقام لنحو خمس من سكان العالم أو أكثر من مليار من البشر (اليونيسف ، ١٩٩٧) . وقد استعمل البشر استعمالاً واسعاً للتوع البيولوجي للأراضي الجافة في طائفة شتى من الطرائق . وكثير من هؤلاء الناس يمثلون المجتمعات الأصلية والمحليّة التي تجسد النظم التقليدية من العيش المتعلقة بالصيانة والاستعمال المستدام للتوع البيولوجي (المادة ٨(ي) من اتفاقية المتعلقة بالتوع البيولوجي .

٦٢- أن كثيراً من استعمالات الأنظمة الإيكولوجية للأراضي الجافة والمتوسطية ونصف القاحلة والمعشبة والسفانا ، عندما تدار إدارة سديدة ، يفترض فيها أن تكون مستدامة ، بالمعنى المفهوم من الاتفاقية المتعلقة بالتوع البيولوجي التي تحدد معدلاً لا يؤدي إلى التدهور على المدى الطويل للتوع البيولوجي ، بما يحفظ إمكانية هذا النظام على أن يفي باحتياجات الأجيال الحالية والمستقبلية .

#### المحاصيل والماشية الموجودة وأقربائها من الأوابد

٦٣- أن الأنظمة الإيكولوجية للأراضي الجافة والأراضي المعشبة والمتوسطية هي مركز نشأت فيه معظم الأنواع المستزرعة من النجيليات ( مثل الشعير والجودار (rye) والقمح والدخن (millet) ) وعدد من النبات البقولي مثل الحمص والعدس والبازلاء والفول العريض ) وأشجار الفواكه شئ وأنواع الجوز ( مثل الفستق اللوز والكريز ) . وهناك أواهل من الأقرباء الأوابد لكثير من المحاصيل الموجودة لا تزال قائمة في مناطق الأراضي الجافة ولها قيمة احتمالية كبيرة كموارد جينية . وأن الإستئناس الأولى لمعظم أنواع الماشية الرئيسية مثل الخراف والماعز والأبقار والحمير والقطط الكلاب ) يعتقد أنه حدث في الأنظمة الإيكولوجية للأراضي الجافة أو المتوسطية (على الأرجح في المنطقة المسممة بالهلال الخصيب في الشرق الأوسط ) على الرغم من أن سلف معظم هذه الأنواع أو أقرباءها الأوابد الأقربون ليست محصورة بالضرورة في هذه الأنظمة .

#### الأغذية الآبدة (التي تعيش شيطانياً)

٦٤- هناك عدد قليل من الناس يعيشون في الأنظمة الإيكولوجية للأراضي الجافة والأراضي المعشبة والسفانا والأراضي المتوسطية (مثلاً في الجنوب الأفريقي واستراليا الوسطى) ولا يزالون يعتمدون كل الاعتماد أو معظمهم على الأطعمة من الأوابد . عن طريق الصيد أو الحصد . وهناك عدد أكبر بكثير قد يستكمل طعامه من هذه الأغذية أو يمكن أن يعتمد عليها كأطعمة في حالة المجاعة . وفي الظروف التي لا يمكن توقعها في الأراضي القاحلة ونصف القاحلة ، قد يكون لتلك الأغذية الأخيرة في فترات منقطعة في منع المجاعات . وفي هذه الظروف هناك طائفة واسعة من أنواع النبات مستعملة .

#### نظام الرعي

٦٥- أن رعي الماشية المستأنسة أو نصف المستأنسة هو استعمال رئيسي للأراضي في هذا الإطار . وأن الرعي الترحي يظل من أهم الاستعمالات المنتجة للأراضي الجافة الأقرب إلى القحولة كما أن الارتحال

بالقطعان ، مع القيام بتنقلات منتظمة على مدى متوسط للماشية والرعاة ما بين الأراضي الشتوية والأراضي الصيفية ، أمر ينطوي على استعمال فعال للاختلافات الموسمية والارتفاعية في انتاجية الأراضي المعشبة في المجال . وعلى الرغم من أن الإحراق المتعمد المنتظم وغيره من أشكال الإضطراب أو إدارة الأمور ( وقد تشمل هذه الإدارة وضع أسوار أو إزالة أنواع الحيوانات المتواحشة أو مكافحتها وتوريد موارد مياه اصطناعية للماشية ) إلا أن الأنظمة الواسعة المدى في الرعي لا يكون له بصفة عامة مدخلات اصطناعية لا يعتد بها على شكل سماد أو غير ذلك من الكيماويات ، ولذا تعتمد على إنتاجية الأنظمة الإيكولوجية الطبيعية وعلى إستعادتها لحيويتها .

### سياحة الأوابد (Wildlife)

٦٦- أن مناطق الأراضي المعشبة والسفانا التي يتركز فيها عدد كبير من الثدييات الآبدة تضم بعض المواقع التي تعتبر من أهم المواقع للسياحة التي تعتمد على الأوابد . ومما هو جدير بالذكر بصفة خاصة عدد من المراعي والمحميات الوطنية في أفريقيا الشرقية والجنوبية . ثم أن كثيرا من المقاصد الرئيسية للسياحة التي تعتمد على الطبيعة في أمريكا الشمالية (مرتع البنف ، وجيسبر ، وليلوستون ، والكانيون الكبير) كلها أو معظمها في مناطق الأراضي الجافة . وهذا الترابط ليس وارد عرضا . فإن السياحة التي تعتمد على الحياة الآبدة والتي تجرى على نطاق واسع تعتمد اعتمادا قويا على ترکز الحيوانات الكبيرة بشكل خاص ، والتي يمكن مشاهتها بوضوح . وهذه الشروط لا تتوافر إلا في الموائل المفتوحة . أما في الأنظمة الإيكولوجية للأراضي الأشجار والغابات ، فعلى عكس ذلك تكون كثافة الحيوانات الكبيرة منخفضة ، وهذه الحيوانات على الأرجح أما متوازية عن الأنظار أو ليلية ، وتتهرب في المعتمد بشدة من البشر . وبالإضافة إلى ذلك فعلى عكس الغابات المدارية الرطبة أو المناطق المتجمدة الشمالية ، مثلا فإن مناطق الأراضي المعشبة والسفانا كثيرا ما يكون مناخها معتدلا ، مما يشجع السياحة (موسم جافة يمكن التبؤ بها ذات رطوبة معتدلة أو منخفضة ودرجة حرارة دافئة أو حارة مقبولة ) .

### ١٢- جيم- التقاسم المنصف للمنافع الناشئة عن استعمال الموارد الجينية

٦٧- أن كثيرا من الأنظمة الإيكولوجية التي يجري النظر فيها هنا قد تكون مستودعات قيمة للموارد الجينية ، كما هو مبين فيما يلي . وهي ليست فقط مصدر كثير من الأنواع المستزرعة ، ولكن الأصقاص الشاسعة لكثير من هذه الأنواع ، والظروف البيئية المتغيرة التي كثيرا ما تكون ملائمة ، التي تكون هذه الأنواع متوازنة معها ، تعني أن هناك تنوعا جينيا واسعا داخل الأواهل الآبدة ، قد تتطوّر على إمكانية كبيرة لزيادة الإنتاجية في المحاصيل المستزرعة . ووضع آليات للفالة التقاسم المنصف لإية منافع ناشئة عن هذه الزيادة في الإنتاجية أمر يواجه تحديات هائلة ، خصوصا نظرا للتوزيع عبر الحدود لكثير من الأنواع التي يعنيها الأمر .

٦٨- ينبغي في هذا المنظور أن تأخذ المادة ٨ (ي) من الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي في الحسبان لأن كثير من المجتمعات من السكان الأصليين والمحليين الذين يقطنون ويستعملون الأنظمة الإيكولوجية المنظور فيها ، والذين يقيمون بالصيانت أو استعمال أو تعزيز التنوع البيولوجي ، هم من أفق الناس في العالم . (وفي ضوء ما تبدي من أن الفقر يميل إلى تعزيز أي اتجاه موجود نحو التصحر كما سبق أن

ذكر ذلك في الفقرة ٤٦ ) مما يسفر عن تخفيض أو ضياع التنوع البيولوجي ، فلا بد من النظر بعناية في القواسم المنصف للمنافع الناشئة عن استعمال أو تطبيق المعرفة والابتكارات والممارسات التقليدية المرتبطة بالموارد الجينية لهذه الأنظمة الإيكولوجية ، طبقاً للمادة ٨ (ي) من الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي .

#### المحاصيل الجديدة المحتملة

٦٩ - هناك إمكانية للحصول على محاصيل جديدة يتم اختيارها واستزراعها للاستعمال بين الأنواع الموجودة في تلك الأنظمة الإيكولوجية . ومما له أهمية خاصة الأنواع القابلة للملوحة أو التي لا تتأذى منها مثل Distichlis spp و Atriplex spp . وكما سبق أن قيل أعلاه ، فإن تملح أراضي المحاصيل المروية في مناطق الأراضي الجافة هو من أعتى المشكلات في إنتاج الأغذية في مثل هذه المناطق ومن الأنشطة التي تكون آثارها صعبة جداً وعالية التكاليف إذا أردت علاجها . وأن استعمال الأنواع القابلة للملوحة يمكن أن يساعد على تجاوز هذه المشكلة ، وإمكانية استعمال هذه الأنواع يجري التحري فيها في الوقت الحاضر .

#### المواد الطبية

٧٠ - في كثير من الأنهاء النامية من العالم (خصوصاً في أفريقيا وجنوب آسيا ، يعتمد الناس المحليون اعتماداً كبيراً جداً على العقاقير العلاجية المستمدة من النباتات وإلى درجة أقل من الحيوانات الآبدة ومن المعادن . ومرد ذلك بصفة عامة إلى اعتبارات اقتصادية واجتماعية معاً . ففي المقام الأول ، أن الأدوية عصبية المنال بصفة عامة وفي المقام الثاني فالأدوية التقليدية هي العلاج المفضل من الناحية التقافية لكثير من المشكلات والأمراض . وأنواع النبات المستعملة في الطب التقليدي قد تكون أيضاً موضع متاجرة دولية خاصة بمقادير كبيرة أحياناً . وتستعمل بعض الأنواع لإنتاج أدوية تقليدية ويستعمل غيرها لتلبية الطلب المتزايد على الأعشاب العلاجية في البلدان المتقدمة النمو . ومن ضمن النباتات من المناطق القاحلة ونصف القاحلة ، فإن ونكة مدغشقر (Catharanthus roseus) هي مثال على النوع الأول ، لأنها مصدر العقار المعروف باسم فين كرستين (vincristine) (المستعمل لمعالجة سرطان الدم في الأطفال) وكذلك عدد كبير من القلويات الأخرى . ومن الأمثلة من المواد الأخيرة Harpagophytum spp من أفريقيا الجنوبية المستعمل استعملاً واسعاً لعلاج الروماتيزم والتهاب المفاصل والـ Aloe spp من جنوب وشرق أفريقيا والشرق الأوسط ، المستعمل في طائفة كبيرة من الأغراض بما فيها تلين الأمعاء والتجميل وشامبو الشعر . وهناك بعض الأنواع الطبية الواسعة الاستعمال التي تثبت في الأراضي الجافة تستترع جزئياً وهناك (Catharanthus roseus and Aloe vera) ، قد استقرت في كثير من أنحاء العالم بوصفها من النبات المستجلب من الخارج .

#### العطريات والمنشطات

٧١ - في المناطق القاحلة ونصف القاحلة والمنطقة المتوسطة تنمو نسبة عالية من النبات الغني بالمركبات الثانوية مثل التركيبينات ، التي قد يكون لها خصائص عطرية . والإفرازات والمستخرجات من هذه الأنواع يمكن أن يكون لها أهمية اقتصادية عظيمة . ومن الأمثلة على ذلك : البخور (Boswellia sacra) والمر (Commiphora)

(*spp*) المستعملين في العطور ، وأوقات (*Catha edulis*) ، المستعمل كمنشط ، وأعشاب مثل اللافدا (*Lavandula spp*) والروزماري (*Rosmarinus spp*) ، والزعتر (*Thymus spp*) وكثير من هذه النبات ، أسوة بالنباتات الطيبة ، تسترعر الآن على نطاق واسع ، على الرغم من أن البخور والمر لا يزال يجمعان من النبات الأبد "البري" .

### نباتات الزينة

-٧٢ وقد تبدت الأنظمة الإيكولوجية من قاحلة ونصف قاحلة ومن النمط المتوسطي موارد هامة للنبات الظاهري ، وهناك عدة آلاف من هذه الأنواع تستزرع اليوم خارج موائلها الطبيعية . والأغلبية العظمى من هذه النباتات يجري إكثارها الآن بطرق مصطنعة . بيد أن هناك بعض الطلب باقيا على النبات الذي يجمع من البراري ، خصوصا الصبار وغيره من النبات ذي العصارة ، وهي نبات رائجة لدى أصحاب لدى الهوايات المتخصصين في تجميعها .

### ١٣ - سابعا- التوصيات

#### ١٤ - ألف- العلاقة ببرامج موضوعية أخرى في ظل الاتفاقية المعنية بالتنوع البيولوجي

-٧٣ هناك تراسب شديد جدا في تناول الأنظمة الإيكولوجية للأراضي الجافة والمتوسطية والقاحلة ونصف القاحلة والمعشبة والسفانا ، وتناول أنشطة أخرى وعمليات أخرى تجري فعلا في نطاق الاتفاقية . وأهم المجالات المباشرة للتراسب تتعلق ببرنامج عمل الاتفاقية الخاصة بالتنوع البيولوجي الزراعي والتنوع البيولوجي للغابات . ومرد ذلك إلى أن نسبة هامة جدا من الأنظمة الإيكولوجية المنظور فيها هنا هي أيضا أنظمة إيكولوجية زراعية . وهناك نسبة ملحوظة وأن تكون أقل من الأنظمة الإيكولوجية الحراجية (الغابات) .

-٧٤ أن هفمعنت قد ترحب في أن تنظر في التوصية بتعديل برامج العمل الموجودة كي يراعي فيها ما يلي : (١) المشكلات الخاصة بصيانة التنوع البيولوجي الزراعي في الأنظمة الإيكولوجية للأراضي الجافة والمتوسطية والمعشبة والسفانا . (٢) الظروف الخاصة للأنظمة الإيكولوجية للغابات في الأراضي الجافة والمتوسطية . وقد ترحب أيضا أن تنظر في التوصية باعتبار هذه الموضوعات موضوعات تركيز في برامج العمل الخاصة بالتنوع البيولوجي الزراعي والتنوع البيولوجي للغابات على التوالي .

-٧٥ هناك تراسب أيضا بين النظر في الأنظمة الإيكولوجية للأراضي الجافة والمعشبة ، والنظر في الأنظمة الإيكولوجية للمياه الداخلية . ففي الحالة الأولى يعود ذلك إلى أن الأنظمة الإيكولوجية للمياه الداخلية في الأراضي الجافة يقع عليها في المعتاد ضغط أكبر بكثير من تأثير الأنشطة البشرية ، مما يقع على هذه الأنظمة الإيكولوجية في موقع أخرى . وكل نهج أو تحويل للتنوع البيولوجي في تلك الأنظمة ينبغي له أن يأخذ في الحسبان استعمال الماء والتوازن المائي في استجمام المياه ككل . وفي المقام الثاني أن كثير من المناطق التي تغمر موسميا هي مناطق متوسطة بين الأنظمة الإيكولوجية للأراضي المعشبة والمياه الداخلية . ونظرًا للإنتاجيتها العالية فإن هذه المناطق كثيرا ما تكون ذات أهمية كبيرة للتنوع البيولوجي ، وكثير ما يقع عليها ضغط شديد من الأنشطة البشرية .

٧٦- ولذا فإن هفممت قد ترحب أيضا في أن تنظر في التركيز على أهمية الأنظمة الإيكولوجية للمياه الداخلية في الأراضي الجافة ، وأن تقترح أن يؤخذ ذلك في الحسبان في برنامج العمل الخاص بالأنظمة الإيكولوجية للمياه الداخلية .

١٥- باء- العلاقة بعمليات دولية أخرى

١- أن أهم عملية دولية ذات صلة بهذا الموضوع ينبغي أن النظر فيها بشأن الأنظمة الإيكولوجية التي تناولت هذه الوثيقة هي بلا شك اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر في البلاد التي تعاني من جفاف خطير وأو تصحر ، خصوصا في أفريقيا . أن هذه الاتفاقية تعالج صراحة المناطق المعرضة للتتصحر ، والمعرفة بأنها المناطق حيث النسبة ت/نعم تقع في الشريحة ما بين ٥٠٪ و ٦٥٪ . لذا فهي تستبعد المناطق الشديدة الجفاف أو الصحاري الحقيقة (حيث النسبة ت/نعم تقل عن ٥٠٪) . وفي إطار سياق هذه المناقشة يستبعد من هذا الموضوع أيضا الأنظمة الإيكولوجية للأراضي المعشبة والسفانا والمتوسطية التي تقع داخل المناطق الرطبة حيث النسبة ت/نعم تزيد عن ٦٥٪ .

٢- كما ذكر أعلاه أن تعريف التصحر في اتفاقية مكافحة التصحر يشمل تخفيض أو ضياع التنوع البيولوجي والتركيبة المعقّدة للأراضي المحاصيل التي يسقيها المطر أو أراضي المحاصيل المروية أو البراري والمراعي والغابات وأراضي الأشجار ، في الأراضي الجافة القابلة للتأثير ، وهمما الخفض أو الضياع الناشئ عن استعمالات الأرض أو عن عملية أو توليفة من العمليات ، تشمل العمليات الناشئة عن الأنشطة البشرية وعن أنماط السكن . ويمكن اعتبار ذلك مثيرا إشارة صريحة إلى خفض أو ضياع التنوع البيولوجي .

٣- أن اتفاقية مكافحة التصحر تذكر في المادة ٤ ، الفقرة ٢ (أ) منها أن على الأطراف أن تتخذ في سبيل إدراك أهداف الاتفاقية نهجا متكاملة الاقتصادية لعمليات التصحر والجفاف - يتصدى للجوانب الفيزيقية والبيولوجية والاجتماعية .

٤- ثم أن اتفاقية مكافحة التصحر ، في مادتها ٨ ، تدعو الأطراف أيضا ، سواء في هذه الاتفاقية أو الأطراف في اتفاقات دولية أخرى وخصوصا اتفاقية الأمم المتحدة الاطارية المتعلقة بتغير المناخ والاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي ، كي تستمد أقصى قدر من المنفعة من الأنشطة التي تجري في ظل كل اتفاق ، مع تفادي ازدواجية الجهود . وعلى الأطراف أن تشجع القيام ببرامج مشتركة ، خصوصا في مجالات البحث والتدريب واللاحظة المنتظمة وجمع المعلومات وتبادلها ، إلى الحد الذي يمكن معه لتلك الأنشطة أن تسهم في تحقيق أهداف الاتفاقيات ذات الصلة .

٥- من وجهة نظر اتفاقية مكافحة التصحر ، هناك تقويض واضح في النظر في التخفيض أو ضياع التنوع البيولوجي ، وكذلك في وضع برامج عمل مشتركة مع الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي . وفي هذا الصدد أن مذكرة التعاون التي وقعتها أمانة اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر وأمانة الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي ، يوم ٣١ يوليه ١٩٩٨ ، إنما هي خطوة أولي نحو تعزيز مثل تلك الأنشطة المشتركة .

جيم- أنظمة إيكولوجية هامة لا تغطيها عمليات أخرى

٦- هناك عدد من أنماط الأنظمة الإيكولوجية للأنظمة الأراضي الجافة والمتوسطية والقاحلة ونصف القاحلة والمعشبة والسفانا ، لا تغطيها البرامج الموضوعية الحالية في ظل الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي ، وهو كذلك خارج نطاق اتفاقية مكافحة التصحر . وتشمل هذه الأنماط المناطق الشديدة الجفاف (الصحراء الحقيقية) والسفانا الطبيعية (غير المستزرعة وغير المزائل رعي فيها) والأراضي المعشبة في المناطق الرطبة وتكونيات الحنجر (heaths) وغيره من أحراش الشجيرات المتوسطية في المناطق الرطبة . وإضافة إلى ذلك فإن اتفاقية مكافحة التصحر إنما تركز على البلدان النامية ، بينما هناك مناطق منها موجودة في البلدان المتقدمة خصوصا استراليا وشمال أمريكا وإلى حد أقل الجزء الشمالي من حوض البحر الأبيض المتوسط .

٧- من زاوية التنوع البيولوجي ، أن أغنى المناطق هي بلا شك تكوينات الحنجر وغيرها من أحراش الشجيرات المتوسطية في المناطق الرطبة . ولهذه الأنظمة الإيكولوجية في أحوال كثيرة نسبة عالية أيضا من الأنواع المعرضة للخطر ، ولها ، بأي معيار ، أهمية عالمية كبرى للتنوع البيولوجي . وهناك مجالات أخرى غنية تشمل الأراضي المعشبة وسفانا المناخ الرطب من طبيعية ونصف طبيعية في منطقة المناخ المعتدل ، خصوصا في شرق أفريقيا وسنوديا في شمال أمريكا الجنوبية .

٨- وفي هذا الصدد قد ترغب هفمعنت في أن تنظر في التوصية بالأخذ ببرنامج عمل محدد بشأن الأراضي الجافة في ظل اتفاقية التنوع البيولوجي ، ليغطي بعض أو كل هذه المجالات ، مع التركيز بصفة خاصة على دور المناطق المحمية الذي يمكن أن تؤديه في صيانة التنوع البيولوجي في تلك الأنظمة الإيكولوجية . ويمكن لمثل هذا البرنامج أن يلعب دورا إلى جانب البرامج الموضوعية الأخرى في ظل الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي التي تتعلق بموضوعات الأنظمة الإيكولوجية للأراضي الجافة والمتوسطية والقاحلة ونصف القاحلة والمعشبة والسفانا . ويجوز أن تنظر هفمعنت كذلك في الحاجة وما يرتبط بها موارد مالية لازمة ، لتعيين ومساندة مسؤول عن البرنامج ، يتفرغ لهذا البرنامج .